

Африка готова к новому будущему. Мы, африканцы, готовы к урегулированию вооруженных конфликтов. Мы готовы выиграть войну против бедности и болезней. Мы готовы к укреплению демократии и благого управления. Мы готовы работать в тесном сотрудничестве во имя обеспечения мира, стабильности и безопасности. Мы готовы к открытой рыночной системе. Мы готовы укреплять наш потенциал. Мы готовы к соревнованию. Мы готовы к новому руководству. Мы готовы к построению новой Африки.

Именно поэтому мы призываем к соблюдению международных правил, приемлемых для всех стран и принятых всеми странами — большими и малыми. Мы призываем ко взаимному уважению. Мы призываем к более тесному сотрудничеству.

Мы призываем к разработке всестороннего плана развития Африки. Мы призываем к принятию плана Маршалла в отношении Африки: плана, в основу которого будут положены цели НЕПАД; плана, который будет включать в себя не только задачи и меры, сформулированные на состоявшейся в Эвиане Встрече на высшем уровне Группы «восемь», но и выйдет за рамки этих задач и мер; плана, который будет больше, чем просто чрезвычайной мерой; надлежащего плана, который будет содействовать развитию всех сильных сторон — всего потенциала — Африки. Давайте приступим сразу и без промедления к его осуществлению.

Давайте наращивать потенциал Африки. Это окажет огромное воздействие на жизнь народов Африки и всего международного сообщества.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Мадагаскар за заявление, с которым он только что выступил.

Г-на Марка Равалуманану, президента Республики Мадагаскар, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Заявление президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили.

Президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций Его Превосходительство президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили и пригласить его выступить перед Ассамблеей с заявлением.

Президент Саакашвили (*говорит по-английски*): Для меня большая радость и честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Прежде всего, я хотел бы выразить глубокую признательность г-ну Джулиану Ханту за проявленные организаторские способности и умение, с которыми он руководил работой прошлой сессии, и поздравить г-на Жана Пинга в связи с вступлением на пост Председателя настоящей сессии.

Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы от имени моего правительства выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю за его руководство, непоколебимую приверженность делу и огромные усилия, которые он прилагает в целях превращения Организации Объединенных Наций в более чутко реагирующий на перемены и эффективный орган. Правительство Грузии хотело бы вновь заявить о своей решительной поддержке важной деятельности, осуществляемой во всем мире этим великим учреждением и всеми, кто служит ее делу.

Начало нового тысячелетия открыло большие возможности перед всемирным сообществом наций, входящим в Организацию Объединенных Наций — сообществом, коллективная ответственность которого состоит в содействии укреплению учреждений, утверждающих и защищающих принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы мы могли более эффективно, с большей мудростью и мужеством, решать задачи и проблемы, стоящие сегодня перед миром, и сообща укреплять наш общий потенциал в области обеспечения мира, облегчения страданий, расширения свободы и развития человека.

Идея, согласно которой мы должны быть способны приспосабливаться к резким переменам, не предавая основных идей и принципов, сегодня глу

боко созвучна Грузии, поскольку совсем не многим странам за последний год довелось претерпеть столь огромные преобразования, и еще меньшему числу стран удалось сделать это столь целеустремленно. В определенном смысле слова грузинская революция — вольно или невольно — превратила нашу небольшую страну в экспериментальное поле для решения современных проблем переходного периода к демократии, и, возможно, поиска нового алгоритма международных отношений в нашем все более взаимосвязанном и сложном мире.

Прошел почти год с тех пор, как в прессе и на телевидении всего мира появились сообщения о нашей драматической «розовой» революции. Суть революции сводилась к одному простому требованию: созданию устойчивой, равноправной и функциональной демократии. Г-н Председатель, я с глубокой гордостью сообщаю Вам, что мы выполнили это требование и при этом такими темпами, которые не многим и в нашей стране и за рубежом представлялись возможными. Я чрезвычайно горд своим народом, ибо эта революция и преобразования стали возможными лишь благодаря его мужеству, единству и непоколебимой вере в лучшее будущее. Именно благодаря грузинскому народу наш эксперимент в переходе к демократии увенчался успехом, и именно благодаря его жертвам и решимости мы смогли сегодня достигнуть таких внушительных результатов.

Меньше чем за год нам удалось успешно продемонстрировать глубину и твердость нашей веры в демократию в ходе проведения трех туров выборов — президентских, парламентских и региональных — которые, по мнению всех наблюдателей, явились свободным и справедливым выражением народной воли.

Мы доказали, что мы можем заботиться о простых гражданах, таких, как учителя нашей страны, которые всего лишь несколько дней назад получили от нашего правительства задержанную зарплату за 12 лет. Недавно один местный губернатор мне рассказал, как одна учительница, которая не получала зарплату с момента получения нашей страной независимости, только что получила всю сумму, причитающуюся ей за эти годы. В течение всех этих лет эта мужественная женщина, в ущерб своему здоровью и благосостоянию занималась просвещением молодого поколения, получая мизерный доход со своего крохотного огорода, и наблюдала, как наши

коррупцированные чиновники за её счет и за счет ее сограждан обогащались, строя огромные виллы и переводя огромные средства на счета в швейцарских банках. Наконец она смогла получить заработанные ею деньги. Она также увидела, как коррупцированных чиновников отстранили от власти и привлекли к ответственности согласно нашему законодательству.

Никогда больше честным государственным служащим не придется выращивать урожай на своих огородах лишь для того, чтобы свести концы с концами.

Никогда больше им не придется иметь дело с правительством, попирающим их достоинство. Именно для того, чтобы обеспечить защиту простых граждан, таких как эта учительница, мы решили дать столь решительный отпор коррупции в Грузии, ибо коррупция угрожала самой основе нашего общества. Прежде всего, благодаря преследованию коррупцированных правительственных чиновников, фактически пользовавшихся статусом неприкасаемости, и затем благодаря решению организационных вопросов — изначально именно коррупция взрастила подобных правительственных чиновников — мы смогли восстановить верховенство права и добиться устойчивого преобразования системы.

Именно поэтому мы провели радикальное сокращение — почти на 50 процентов — наших сил безопасности, полиции и таможни. Взамен мизерной оплаты труда правительственных чиновников - государственных служащих, которые не получали никакой реальной зарплаты, и которые были вынуждены вымогать деньги у своих сограждан — мы ввели новые зарплаты, порой в 8–10 раз превышающие прежние оклады, а также установили новые правила игры.

Впервые мы ввели гражданское руководство в военном ведомстве, органах безопасности и правоохранительных органах. Мы приняли эти трудные решения, так как понимаем, что пока мы не изменим саму систему, мы не сможем бороться с коррупцией среди государственных чиновников. Именно эти чиновники виновны в коррупцированности бизнеса — а не сами бизнесмены.

Именно мы несем ответственность за то, что не смогли создать лучшее будущее для наших граждан. Победа в этой борьбе будет означать, что все

граждане нашей страны обретут, наконец, возможность жить в нормальном государстве, где не деньги, а заслуги имеют значение и где действия людей будут строго и четко регулироваться законами и нормами.

Как я уже отмечал ранее, для того, чтобы эти изменения стали постоянными и необратимыми, мы повысили заработную плату государственных служащих в шесть, восемь и десять раз, чтобы выровнять систему стимулов, чтобы справедливая система могла успешно работать и люди могли достойно и честно служить своему государству.

В этих целях мы создали новую систему налогообложения, которая упрощает и делает прозрачной как уплату налогов, так и налоговое регулирование, — создав режим самых низких налоговых ставок и самый простой в регионе налоговый кодекс и устранив институциональные источники обмана и коррупции.

На данном критически важном этапе нерешительность и чрезмерная осторожность будут означать отказ от выполнения данных нами обещаний и возврат к прежней практике, существовавшей в этой части мира. Наш народ не простит нам такой нерешительности.

Я считаю, в данном случае проведение реформ и радикальных мер неизбежно, если мы действительно хотим построить лучшее будущее и навсегда изменить правила игры.

Вместе с тем сегодняшняя Грузия, безусловно, отличается от того государства, каким она была год назад, стало меньше игр и появились новые правила. Поэтому те, кто покинул Грузию за последние десять лет, когда там царили упадок и кризис, теперь начинают возвращаться на родину. Они вкладывают свои знания, таланты, идеи и энергию в развитие своей новой страны. Мы с удовлетворением отмечаем, что в стране появились новая колоссальная энергия и новый оптимизм.

Возродились чувства надежды и цели, что свидетельствует о единстве и уникальной силе, которая характерна для такого подъема. Опыт Грузии в продвижении к демократии — это постоянный успех, и не потому, что я заявляю об этом или желаю этого, но потому, что народ Грузии продолжает идти по намеченному пути.

Мы нация, которая обладает огромным культурным наследием и самобытностью, в то же время мы проповедуем и высоко ценим этническую терпимость и свободу религии как часть этой самобытности и наследия. Мы нация, которая свято верит в верховенство права и надежную судебную систему.

Ясно одно: демократия успешно укрепляется в нашем регионе, несмотря на то, что многие не верили в возможность этого. Это объясняется тем, что принципы демократического управления отражены в нашей национальной самобытности и всеобщем стремлении к свободе.

Создание успешного государства зависит от способности институтов принимать зрелые и ответственные решения перед лицом общих проблем. В этом новом тысячелетии все ответственные государства приходят к четкому пониманию того, что в нашем стремлении к прочному миру, безопасности и процветанию нас прежде всего объединяет одна проблема: общая борьба с терроризмом.

Будучи членом глобальной коалиции, цель которой состоит в ликвидации угрозы терроризма, Грузия вносит и будет и впредь вносить свой вклад в эту борьбу по мере возможностей и по мере необходимости. Наша готовность действовать ответственно и вносить свой вклад в общее дело проявляется сегодня в Косово и Ираке, а в скором времени проявится и в Афганистане — во всех точках, куда мы направили свои войска, которые будут нести службу вместе с другими силами во имя мира и свободы. Поскольку у терроризма нет большого врага и более грозной противостоящей ему силы, чем сила свободного общества.

Сегодня я с гордостью объявляю о новом вкладе Грузии в борьбу за свободу: нашем предложении направить свежие силы в Ирак для несения службы в составе специальных сил по охране Миссии Организации Объединенных Наций в Ираке. Предлагая свои услуги Миссии Организации Объединенных Наций, мы надеемся, что наше присутствие будет способствовать обеспечению прочной стабильности, процветания и свободы для иракского народа — свободы, которой достойны все те, кто живет в этом регионе.

В рамках нашего участия в международной борьбе против терроризма мы особо ценим работу Контртеррористического комитета Совета Безопасности.

ности и поддерживаем идею укрепления Сектора Секретариата по предупреждению терроризма.

Тем не менее на данном этапе уместно задать вопрос – почему такая маленькая страна, с населением менее пяти миллионов человек, выступает в первых рядах международной борьбы с терроризмом и вносит существенный вклад в это важное для всего мира дело. Ответ на этот вопрос и труден, и прост. Проще говоря, обязательства Грузии по борьбе с терроризмом отражают наше глубокое понимание масштаба разрушений, которые может принести и уже принес терроризм нашей стране и ближайшим соседним районам. Грузия понимает, что мы должны сделать все возможное, чтобы победить терроризм.

К сожалению, сегодня Грузия продолжает пожинать плоды незатухших сепаратистских конфликтов в двух районах нашей страны — Абхазии и Южной Осетии. Эти конфликты повлекли за собой гибель людей, уничтожение имущества, вынужденный уход 300 тысяч грузин, подвергшихся этническим чисткам, в результате чего появилась большая группа перемещенного населения. Эти конфликты не могут оставаться неурегулированными; мы как страна никогда не сможем смириться с потерей контроля над этой частью территории и с несчастной судьбой тех, кто был лишен средств к существованию и элементарных прав человека.

Новая демократия в Грузии полна решимости урегулировать эти конфликты, поскольку ни одна демократия не может допустить существования черных дыр на своей территории. По сути, их существование абсолютно несовместимо с прогрессом, развитием и прочной стабильностью. Ни одна демократия не может мириться с таким положением на своей территории.

Сегодня мы живем в эпоху, когда цивилизованные государства мира объединились в глобальной борьбе против терроризма, и в этом мире ни Грузия, ни все остальное международное сообщество не могут позволить игнорировать такое положение. Неконтролируемые зоны порождают преступность, наркоторговлю, торговлю оружием и, что особенно недопустимо, терроризм.

Угрозы, которые несет с собой насильственный сепаратизм, негативно сказываются на положении в области безопасности не только в Грузии, но и во всем Кавказском регионе. В таких районах, как

Абхазия, расположенных на берегу Черного моря, эти незаконные зоны могут потенциально оказывать негативное влияние на европейскую безопасность до тех пор, пока ситуация будет оставаться неурегулированной.

Не подчиняющиеся законам территории Абхазии и Южной Осетии представляют собой безопасное убежище для мини-диктатур, контролируемых элитными группами, стремящимися получить прибыли от преступного статус-кво. Мне больно говорить о том, что в этих чрезвычайно закрытых обществах, в целом отрезанных от всего мира, вырастают дети, знакомые больше с оружием, чем с книгами. Их учат ненависти и нетерпимости, а не уважению культурных различий и пониманию культурного разнообразия.

Мы должны разорвать этот разрушительный круг. Мы должны делать больше для того, чтобы устранить угрозы миру и безопасности, которые в течение длительного времени мешали нашему развитию.

Попытки Грузии найти прочное решение этих «замороженных» конфликтов могут вновь рассматриваться как эксперимент. Наш успех в этом плане будет и вашим успехом. В этой связи хочу заявить совершенно определенно, что Грузия в полной мере привержена урегулированию этих конфликтов исключительно мирными средствами. Грузия не будет и не может применять силу для разрешения этих конфликтов, поскольку ни одна демократия не может воевать со своим собственным народом.

Сегодня всем районам Грузии необходимы развитие, инвестиции, безопасность и устойчивый экономический рост. Мы мирным путем вновь введем в состав Грузии Южную Осетию и Абхазию, с тем, чтобы все граждане Грузии могли в одинаковой степени воспользоваться плодами нашего успеха.

Я считаю, что наиболее эффективным механизмом восстановления единства Грузии является создание сильной экономики, когда тем, кто еще не уверен, хотя бы остаются за пределами Грузии, будут предоставлены реальные стимулы и возможности пользоваться благами процветающего, терпимого и успешного государства - страны, где они и их дети смогут найти работу, иметь стабильный доход и доступ к новым возможностям и инвестициям.

В условиях окрепшей экономики все жители Грузии будут знать, что они живут в государстве, которое может и будет заботиться о них в любой ситуации. Такое качество жизни экономически сильная и демократически окрепшая Грузия будет гарантировать всем своим гражданам. Мы должны сделать все возможное для претворения в жизнь этого видения, если мы хотим построить единое будущее.

Поскольку Грузия движется в будущее, она делает это по четкому и доступному для понимания плану. Сегодня я хотел бы рассказать о новом поэтапном плане урегулирования, целью которого является разрешение данных конфликтов.

Первый шаг подразумевает начало осуществления мер по укреплению доверия, с тем, чтобы возникли новые формы доверия, создающие долговременные человеческие отношения между народами. В число этих мер могут входить обмены и контакты между различными неправительственными организациями — между одной молодежной группой и другой, а также контакты на личном уровне между студентами, журналистами, спортсменами, врачам, матерями — так чтобы все больше граждан и слоев нашего общества смогли научиться понимать друг друга и доверять друг другу.

Укрепление доверия означает осуществление совместных экономических проектов, обеспечивающих процветание там, где сегодня господствует нищета, и прибыль там, где сегодня господствует бедность. Укрепление доверия означает восстановление и гарантию права внутренних перемещенных лиц на возвращение в родные места.

Мы можем и должны укреплять доверие между людьми, поскольку оно является первым необходимым условием мира. Мы можем и должны делать еще больше для защиты прав человека путем использования международных сил полиции в таких регионах, как Гали, и с помощью существующего Отделения по правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, расположенному в Гали.

Совместно мы можем сделать второй шаг, который будет нацелен на осуществление конкретных мер по демилитаризации и приданию поистине международного формата операции по поддержанию мира в нашем регионе, превратив текущую операцию по поддержанию мира в международную опе-

рацию комплексного характера, с тем чтобы население данных регионов могло жить, не боясь действий неконтролируемых отрядов ополченцев, бойцов нерегулярных войск и жестоких банд, которые делают нас заложниками сложившейся ситуации.

Чтобы добиться необходимых результатов, осуществление этих шагов требует контроля, проверки и прозрачности.

На третьем этапе — делая третий шаг — предполагается добиться всеобъемлющего решения проблемы со всеобъемлющими гарантиями, которое приведет к установлению наиболее полной и широкой формы автономии. В рамках этой автономии будут защищены права людей на пользование языком и принадлежность к определенной культуре и гарантированы самоуправление, налоговый контроль и значимое представительство, а также разделение властей на уровне национального правительства. Что еще более важно, будет создана автономия, открывающая путь к власти среднему человеку, с тем чтобы отдельные элиты больше не оставались единственными группами населения, определяющими будущее народа.

Грузия высоко ценит поддержку, оказываемую ей Группой друзей и Женевским процессом, а также идеи и принципы, содержащиеся в Боденском документе, который должен быть направлен абхазской стороне.

Пришло время взять на себя еще большие обязательства; для международного сообщества пришло время сделать еще больше. Можно просто сказать, что международное сообщество не может больше закрывать глаза на то, что в анклавах сепаратистов совершаются грубые нарушения прав человека, а также не может более позволить себе игнорировать, какой риск для безопасности, представляют собой эти черные дыры и тихие гавани для контрабандистов.

Актуальность этого факта была осознана всем миром после захвата террористами школы в Беслане, когда их жертвами стали невинные дети, что потрясло и шокировало своей жестокостью весь мир. Народ Грузии был глубоко потрясен, и мы, бесспорно, осуждаем этот жестокий теракт и выражаем глубокие соболезнования семьям жертв этой страшной трагедии, взрывная волна которой накрыла каждую грузинскую семью.

Как известно, террористы, захватившие школу, являются общими врагами России и Грузии. Мы сталкивались с такими людьми, — известными своими преступлениями, убийствами и насилием, — когда 10–11 лет назад они развязали подобное кровопролитие во имя абхазского сепаратизма. Те ужасные события еще раз доказывают, что мы не можем позволить себе игнорировать опасные связи между сепаратизмом, имеющим место по одну сторону Кавказских гор и насилием по другую.

Любые сепаратисты сеют семена глубокой нестабильности, и регионы, где царит беззаконие, могут служить прибежищем для преступников, совершающих теракты. Наш моральный долг положить конец практике установления односторонних контактов с сепаратистами без согласия властей центрального правительства Тбилиси или без извещения их об этом. Чтобы победить это зло, мы должны положить конец политике двойных стандартов. Я уверен, что мы можем действовать в данном направлении совместно с другими странами.

Для Грузии и России наступило время выйти на новый этап сотрудничества, целью которого будет победа над общим врагом. Наш моральный долг и глубокая ответственность состоят в объединении сил и более решительных действиях в данном направлении.

Я полностью согласен с Президентом Путиным в том, что мы никогда не должны вести переговоры с террористами или заключать сделки с убийцами. Но мы можем — и должны — работать с умеренными элементами, которые стремятся к миру без насилия.

Мы должны перетянуть на свою сторону все слои общества. Мы должны навсегда избавить мир от басаевых, вне зависимости от того, по какую сторону границы они совершают террористические акты, и достучаться сердец простых миролюбивых людей. Любые формы насильственного сепаратизма — будь то в Цхинвали, Грозном или Сухуми — являются дестабилизирующими факторами, как для России, так и для Грузии.

Я уверен в том, что, действуя совместно и более решительно, мы сможем добиться больших успехов в деле снижения степени этого общего риска. Я считаю, что существует ряд конкретных инициатив, которые мы можем осуществлять уже сегодня и которые быстро дадут конкретные результаты. Это

инициативы, еще раз подтверждающие статус Грузии как страны, в качестве прецедента проводящей внешнюю политику, отличную от устаревшей политики стремления к господству и вместо этого выдвигающую на первый план наши общие интересы и огромный потенциал регионального сотрудничества.

Это означает окончательное решение вопроса о необходимости закрытия устаревших российских военных баз, напоминающих нам о прошлом и о стране, которой более не существует.

Позвольте высказаться со всей откровенностью: хотя Грузия ценит любую помощь в деле усиления своих структур безопасности, позволяющих нам вносить более весомый вклад в поддержание международного мира и безопасности, она занимает твердую позицию в вопросе о том, что на ее территории не должно более располагаться никаких новых иностранных военных баз.

Сегодня Грузии нужны мосты, а не военные базы, дороги, а не ракеты. И нам необходимо сотрудничество, когда речь идет об устранении источников нестабильности и терроризма.

Механизм новых отношений с Россией подразумевает использование ресурсов и принятие мер в целях создания совместного антитеррористического центра по противодействию общим угрозам. Это означает расширение совместных пограничных патрулей на всем протяжении российско-грузинской границы, так, чтобы ни один ее участок не остался неохваченным. Таким образом, на смену эпохе бесперспективного мышления может прийти политика, которая ведет к ситуации, в которой не будет проигравших. Я принципиально убежден в этом.

Эти усилия потребуют более широкого обмена информацией и разведывательными данными и углубления доверия — Грузия готова пойти на это. Из каких соображений? Потому что такие действия служат делу укрепления мира; потому что таких действий ожидают от любого ответственного члена международного сообщества наций; и, наконец, потому что у нас нет целесообразной альтернативы: в данном вопросе неудача как вариант не рассматривается.

Чтобы покончить с недоверием и ошибочным восприятием друг друга, которые иногда сводят на

нет наши успехи, сегодня Грузия предлагает учредить новые двусторонние органы для решения вопросов, возникающих между Грузией и Россией, где можно было бы на регулярной основе обсуждать и рассматривать двусторонние вопросы и опасения. Нам следует приступить к рассмотрению вопроса об учреждении такого органа, с тем чтобы в наших отношениях никогда больше не было места для непонимания и ошибочного восприятия друг друга.

Совместно мы должны рассматривать такие вопросы, как защита прав российских граждан, живущих в Грузии, так чтобы никто из жителей Грузии никогда не чувствовал себя оставленным без внимания или незащищенным. В то же время, очевидно, что такие отношения должны быть основаны на принципах международного права и взаимного уважения к независимости обоих государств.

Все это, а также дальнейшие шаги необходимы, поскольку нет ничего важнее служения делу мира. И я убежден и не сомневаюсь, что мой коллега, президент Путин, хочет того же самого для своего народа. Я полагаю, что в ближайшие годы в нашем регионе мира Грузия создаст прецедент построения демократии и дальнейшего содействия сотрудничеству.

Сотрудничество между Соединенными Штатами, Европейским союзом, Россией и государствами Кавказа должно стать пробным камнем для новых отношений подобного рода. Будь то борьба с терроризмом или развитие энергетики или транспортных и торговых магистралей, этот регион должен стать образцом сотрудничества и стабильности, в которых заинтересованы все.

Мы не свернем с пути интеграции в структуры региональной безопасности, обеспечивающие всем жителям региона стабильность и безопасность. Грузия становится все более функциональным, эффективно действующим государством с учетом, хотя всего лишь год назад она была государством-банкротом. Теперь показатели нашего бюджета втрое больше его обычных показателей. По сравнению с прошлым, наши структуры стали гораздо эффективнее. По сравнению с прошлым, наш оптимистичнее смотрит в будущее. Мы могли бы стать существенной частью этих структур, и мы готовы играть роль ответственного члена как местного, так и международного сообщества. Убежден, что, следуя этим путем, мы сможем раскрыть огромный потен-

циал этого важного и великого региона в интересах мира, процветания и стабильности; и я готов решать эту задачу вместе со всеми друзьями Грузии и ее соседями.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Грузия за только что сделанное им заявление.

Президента Республики Грузия г-на Михаила Саакашвили сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Словацкой Республики г-на Ивана Гашпаровича

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Словацкой Республики.

Президента Словацкой Республики г-на Ивана Гашпаровича сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Словацкой Республики Его Превосходительство г-на Ивана Гашпаровича и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Президент Гашпарович (*говорит по-словацки; английский текст предоставлен делегацией*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что Ваша работа на этом важном посту обеспечит дальнейший прогресс в реализации наших общих целей. Я хотел бы пожелать Вам всяческих успехов, и от имени нашей делегации я заверяю Вас в нашей полной поддержке. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вашего предшественника министра иностранных дел Сент-Люсии г-на Джулиана Ханта за прекрасно проделанную им работу и прежде всего за его личный вклад в дело оживления деятельности Генеральной Ассамблеи.

Словацкая Республика впервые участвует в общих прениях в Генеральной Ассамблее в качестве члена Европейского союза (ЕС). Словакия полностью поддерживает позицию, изложенную ранее министром иностранных дел Королевства Нидер-